

Թէ պէպէս, իրո նիհայէ, քիմի էնի-
նէ, քիմի պօստանա չէքէր :

Միլլէթիմիզ Անթիհատունիսմ գըս-
մընըն ումար վէ խուսուսամըն Եւթիմիէ-
լէրինի ըույլէթ իթմէք իւզրէ, ըն իքի
քիշիտէն միւրէքքէպ օլարադ ինթի-
խապ վէ թէշիլիմէ կէշէն կիւն մէճի-
սի միւքէլտաա վէրիլէն դարարը ալի-
նին պուլլուլթուսունու իսթիհաալ իշին,
պու կիւն գըմըն մէզքիւր թարափըն-
աան չէնտ նէքէր զէվիթըն Պապը Ալի-
հէ կիւնէճէքէր իշիտիմիզ տիր :

ԳԻՇԵՐԱՆՔԱՆԳԻՍ
Ի Ն ՊԱՍՏ

ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Կարգադիր Յանձնախումբը պատիւ
ունի ծանուցանել լմէ ըստ իւր նախորդ
յայտարարութեան, հանդէսը տեղի պի-
տի ունենայ յառաջիկայ կիրակի գիշեր
սեպ. 23-ին Հոկտ. Պէօլիւքտէրէ Մըրըր
փոսմ. Օննիկ պէշի պարտիզին մէջ, և
պիտի սիսի ժամը 2ին (Եւրոպական 8) :
Շողանաուց երթեւեկութեան ժա-
մըն հետեւեալ կերպով անօրինաւ
են :

Շիրքէթի խայրիէի արագընթաց չու-
գենանընէն մին կիրակի օրը երեկոյ-
թամը ճիշդ 10 3/4ին (տաճիկ) Մեծ կըղ-
ղին մեկնելով պիտի հանդիպի Դատը-
քէյ, Իսկուտար, Դուղիւնճուր, Պէօ-
լիւքտէր :

Նոյն քիշերութեան մի ուրիշ շոգե-
նաւըն եւս ժամը 11 3/4ին կամարժէն
եկնելով պիտի հանդիպի Գապիթաշ,
Օրթաքէյ, Արնալուտքէյ, Բուսիլի
Հիսար, Պոյաճըքէյ, Եննիքէյ, Թա-
րապետ, Պէօլիւքտէր :

Վերադարձը տեղի պիտի ունենայ
կէս գիշեր ժամը 6ին լուսնի լուսով. և
գարձեալ վերջիկեալ նաւամտոյցնե-
րն հանդիպելով :

Սոյն շոգենաւուց մէջ պիտի ընդուն-

ուին միայն պարահանդիսութեան
ներկայացնող տեարք, հանրձ ըն-
տանեօք և առանց վճարման :

Գարտուար Յանձնախումբին

19 սեպտ. 1879

ՍՏՆԻՊ ՂԱՅՊԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՍՏԱՆ

ՍՏՆԻՊ ՂԱՅՊԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՍՏԱՆ

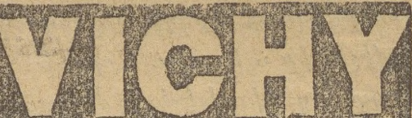
ՊԱԼԱՍՏԻՆ ՕՐԻՆՆԹԱԼ

Կանճիւք պիրատէրէրին իճատ քէր-
տէրի օլան Պալատին Օրիննթալ նամ
մաւայիճէ. ինսանըն տէրիինի հալա-
նըն թէշիտիթընա դարչը մաւհափա-
ղա խալպ կէվէթտիրի վէ դընաա դա-
պուլ իթմէշ սուրէթաէ եուճաղըդ
վէրը :

Չպանա, դըրմըղըղա, Էլ չաթըր-
տըրնա աալի պիրէ պիր տիր :

Սուրէթը խթիմալ մախուսի պիր
քեաղըտա թապ օլընմըլ օլուղըն-
տան միւշթէրիէ Էճալ իլէ պէրապէր
պու քեաղըտ աալի վէրիլը :

Սաթըրը Պէյօղլուտա Յարմաի Պը-
րիթանիք նամ Էճաղտանէտէ :



Բոգէ, Բոգէ, 22 Կալէր Մաւալի

CRANDE-CAILLE սուեու-Գան-
ըղըղը, Էճալի հաղմ իթտիրէն աղա-
լարա մախուս խաթալըղը, դարա
ճիլէր վէ տաղալ չիլ, ինսանըն վիճու-
տիտէ օլան ալաթըրըն իլէմէմալ վէ
գարա ճիլէրին իլիտէ դուհար իտէն
թաղըր տէֆ իտէր :

ՕՐԻՆՆԹԱԼ սուեու-Էլմէյի հաղմ իթտի-
րէն աղալարա մախուս խաթալըղը
վէ միտէ աղըրըղը, կիւճ հաղմ իթմէք,
սիւտիթմէղը, վէ միտէ աղըրըն
տէֆ իտէր :

ՍԵԼԵՍԹԵՆ սուեու-Պէօլիք խաթա-
լըղը, խորարըն թօլանաղը մաճիլ աղ-
ըրը, խորարըն թօլանաղը աղանըն ի-
լիտէ օլան կէրէք թալ վէ կէրէք դուճ,
տամա վէ չէքէր իլէթիլի տէֆ իտէր :

Հաթիվ սուեու-Պէօլիք խաթալը-
ղը, պէլ խաթալըղը, խորար դաղըն
իլիտէ օլան թալ վէ դուճ տամալը
չէքէրիլէթիլ, վէ խորարըն թօլանաղը
մաճիլ խաթալըղըն տէֆ տէ :

Շիլէրին իլէթիլիտէ հէր պիր բուճու-
րըն իսմի պուլլունաղըն տիգաթ օլու-
մալ :

Պալատէ իլար օլուճան Վիլի դաղը-
քէի Էճաղտանէտէ :

ՏՕԳԹՕՐ ՎԻԼՍԷՆԹԱՆԷԻՐ

Բարիսին հէքիմիք աղատէմիաը սօգ-
թօլըրընտան սօգթօր Վիլսէնթանէր,
չէշիլիլի մաճիլի իգամէթիէաճ թախ-
սիա իլէմիլ տիր : Տօղթօրը միւսայի
լէյճ, Ֆրանսուա քէնտի սանաթընտա,
պախուսուս սիտիք եօղարը խաթալըղա-
լը, Ֆրէն վէկի վէ պէլ սօղալըղընու-
թէտալի խաթալընտա քէտալ մէհարթ
կիլմիլ տիր :

Տօղթօրը միւսայիլէյճ, բաղար կիւնէ-
րինտէն մախուս հէր կիւն էօլէտէն սօն-
րա աղաթըրնալ սաաթ 1 տէն 5է դատար
Պէյօղլուտա Գուրիէ տ'Օրիան մաթալար
գարըրընտաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
տա պիր Էիւղիւ Էանի Ասալը մէճիթ
տէֆ իլիլիւ 28 վէ տիլէր Էիւղիւ Էանի
թիմնի սօղաղընտա 17 նիւմըտա քեա-
լին խանէսիտէ խաթալ դաղուլ իտէր :

ՅԱՐՄԱՍԻ ՊԻՐԹԱՆԻԳ

Էճաղը միտիւ Կանճիւքին իճատըրտի
օլան գարալիլէր Բուլլալի նամ Էճալ իլէ
թէրիլ օլընմըլ օլուլ, պու գարալիլէր թէք
սօղալմանը տէօքէրէր :

Թէք սօղալմանը պուլլունան աաաաաա-
լէնայի խաթալըղըտա տիւլար օլուրար,
մէնէլա տէրի խաթալըղը, դաղալ, վէ Էա ի-
սալ, իւահաղըղը, Էճալի հաղմ իթմէք,
սալեա աղմար, Էիւրէք պուլլունաղը, նէ-
ֆէս դօգմար, կէօղ պէլիլիլի Էանըրմար,
սօղիւն րէնք, կիլմիլիլէրալ, Էիւրէք գըր-
լիլըղը, Պալիլիլ, սաղըրմա :

Թէք սօղալման գարը պու կիւնէ դատար
թէրիլ օլընտան պիր չօղ մաւալիլէր Էճ
օլուղը իլին խթիմալի կիւճ օլուղտան
մախուս ֆայտէի տէ կէօրիլմէլէրալ իտի :

Իճատ քէրէմիլ օլան դաղալիլէր իսթի-
մալ օլընտըտան պիր դալ սաաթ սօնա սօ-
ղալման հէր հաղալ տիւլէր. պուճու իսթի-
պօրն մէհուր թաղալիլէր թաաթ իթմէք
պուլլունաղը տիր :

Սաթըրը Պէյօղլուտա Յարմաի Պրիթանիք
նամ Էճաղտանէտէ :

COFFRES-FORTS

ՄԻՆԷԻ ԳԱՅԱԼԱՐԸ

Մէղրիւր դաղարար տիւնանըն հէր թարափըտա քէտիլ նամ
իթմիլ օլուլ, գալի վէ տաւանաղը տըրըր, վէ տիլէչտէ Էանաղ-
լար :

Խըրըղ վէ տիլէչ գարը լմէմին ճիլէթիլիլ, նաալ քի իսթան-
պօլտա, Էօլէ տէ հիլ պիր Էէրան պու դաղարըն Էանայի Էօղ տըր :

Աճէրիթ

2էլ-Միսիւ Սիտէյ Նօլիլ, դաղա սաթն արժաղտան Էփիլ մա-
ղաղալարա կէլիլ դաղարըն կէօղտէ կէլիլիլ, չէ հաաթիլմալէ-
սիլի վէ Էփրաղ սաղիլիլէլիլ օղուճաղը իլին Էճալիլէր րիճա իտէր :

Եւրոպա տա Նիւքսէք գաղարընտա Դիւրդ պէլ խաթալ :



ԷՏԻՆ ՊԻՐԻԿՏԱ

ՆՕՐԹ ՊԻՐԻԿՏ ՐՕԳԼԻԹ ԳՈՒՄ-
ԻԱՆԵԱՐԸՆԸ ՄԱՄՈՒԿԱԹԸՆ-
ՏԱՆ ՊԻՐԻԿՏԻ ՃԻՆՍ ԼԱՍՏԻԿ
ԳԱԼՕԵԼԱՐ



Պու կիւղէլ գաղարար իսթանալ Էիւրալընտա չօղտան պիլու-
լմանըլ վէ ճիւղէրին Էլիլիլիլիտէն Էճալ տալիլմա խօշնուս օլ-
մալ տուր :

Իլ պու գաղարըն տիւն մարգալ իլէ թաղիլիլ զու հուր իթմիլ օլ-
տուղընտան սաղըրընտա իլիլար օլուճուր :

Պիլիլ գաղարընմըլ, մէղրիւր թաղիլիլ գաղարըն տէօր չիֆ-
թիլի կսիլիլ :

Էճալ պիլիլ գաղարըն տաղըլ վագըթ պաղմաղ քի Էօրճէ-
լէրին պիլընտա աղան տաճալ օլուճ, վէ քէնարընտա Էիլիլիլիլ
Էաղըր օլուճ : Վէ հէր պիր կաղարըն իլիլիլ տէ թէրաղի մար-
գա օլաճաղ տըր :

Պիլիլ գաղարընմըլ սաթըրը Դարալտա Դարալէօյտէ պէօ-
լիւք ճատտէտէ Նօ. 5 Տիւմանիա Եօրիլիալիլ մաղաղալարտա,
վէ իսթանաղտա Սուլթան Համալընտա Դամանու իտանը պիլընտա
Նօ. 68 տէ միսիւ Սիթամալիալ մաղաղալարտա :

ՍԱՐԱԳԻՅԷ

ԷՎՐՈՒԱ ՊՕՐԱԼԱՐԸ

ԷՎՐՈՒԱ ՊՕՐԱԼԱՐԸ	
ԷՎՐՈՒԱ, 1 Հոկտեմբեր	
Ինիլիլ գոնալիլ	97-1/2
Էճալիլ իսթանիլ աղար	11-1/2
" " գարանաղ	11-1/2
1863 իսթիլըղը	13-1/2
1869 " "	15-1/2
1871 " "	16-1/2
1872 (Պալա թիլէթ)	21-1/2
1875 " "	15-1/2
1877 " "	63-1/2
Օսմանը Պանգար	10-1/2
Բուսիլ իսթիլըղը 1875	39-1/2
Մըրըր իսթիլըղը պիլիլիլ	49-1/2
Իսթիլիլ (Էլմէնաղ)	77-1/2
Էիլիլիլ	
Տարա սանիլ	61-1/2
Մըրըր Բօլիլ իսթիլըղը	82-1/2
1877 Մաճարիլիլ Էճալիլ	35-
Գամալիլ Բարիլ 3 ալ փաթ	

Բարիլ, 29 Հոկտեմբեր

Բարիլ, 29 Հոկտեմբեր	
Պանաղ ֆօնտուս 5 %	84-03
" " 5 %	119-10
" " 5 % Ա.	
Տօրթիլմանը	83-90
Էճալիլ իսթանիլ աղար	11-87 1/2
" " գարանաղ	11-97 1/2
1863 իսթիլըղը	70-
1869 " "	63-
1875 " "	64-
Բուսիլ շիլիլ, Թաճիլիլ	43-50
Օսմանը Պանգար	524-57 1/2
Գրէտի իլիլ	943-
Իսթիլիլ ֆօնտուս	81-20
Բուս ֆօնտուս 5 % (1877)	92 1/2
Մըրըր իսթիլ. պիլիլիլ	252-30
Իսթանա իսթիլիլ իսթիլըղը	15-1/2
Գամալիլ Էճալիլ իլիլիլ	23-52
Բարիլ, (Պուլլար) 22 Սեպտ.	
Պանաղ ֆօնտուս 5 %	
Էճալիլ իսթանիլ	

Վիլիլ, 1 Հոկտ.

Աճիլ
Էճալիլ իլիլիլ գամալիլ
Բուսիլիլ տիլիլ Էօլ թաճիլիլ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱԼԱՐԸ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱԼԱՐԸ	
Էճ. Ում. Սեպտ. 19 աղլմ. գր.	12-22
" " Սեպտ. 20 սպճ. աղ.	12-23
" " Էն Էիլիլ	12-23
" " Էն աղար	12-29
" " Սաթ 3 տէ	12-38
1863 իսթիլ. (Մաթօն) 6 % ֆ.	
1865 " " 6 % ֆ.	
1869 " (Բիլար) 6 % ֆ.	66-
1872 " (Պալա թիլէթ) 6 % ֆ.	21-1/2
1875 " (Բիլար) 6 % ֆ.	
Բուսիլ շիլիլ	45-3/4
Բէրը	2-2 1/2
Հիլիլիլ	70-2 1/2
Աղլէ ֆալիլ	-9

ԱԳՍԻՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

ԱԳՍԻՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ	
Գրէտի իլիլ 6 %	4-
Սաթիլ իլիլ 6 %	4-3
Իսթանալ Պանգար	5-23
Սաթիլ 6 թօման	5-2
Թիլիլիլ 5 %	4-13
Էճալիլ (մաթն)	61-

ԱԳՁԻԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՐԸ

ԱԳՁԻԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՐԸ	
Օսմանը իլար 100 շիլտան	7-1/2
Ինիլիլ իլար	109-20
Պանաղ պիլիլ	87-22
Բօլ	90-
Գրիլիլ պիլիլ	51-12
Պէկալ մէ ճիլիլ ֆալը	6-24
Պէկալիլ	118-
Պէկալիլ	117-20
Պաղը	523-
Գարալ ֆալիլիլ գարիլ	8-75

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՐԸ

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՐԸ	
Էն Էիլիլ	730-
Էն աղար	743-
Սաթ 3 տէ	747-1/2